

APC[™]

by **Schneider Electric**

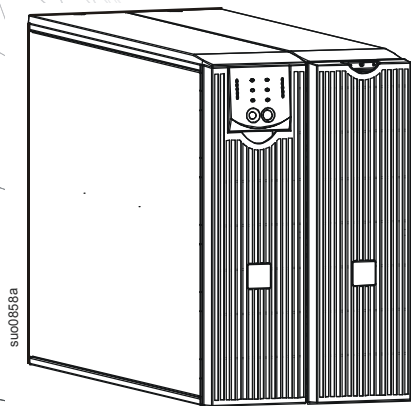
安裝指南

Smart-UPS[™] RT

外部電池組

SURT192XLBP

SURT192RMXLBP3U



Smart-UPS™ RT
外部電池組
SURT192XLBP
SURT192RMXLBP3U

繁體中文

簡介

APC™ by Schneider Electric Smart-UPS™ SURT192XLBP 外接電池 (XLBP) 連接至指定的 APC by Schneider Electric 不斷電系統 (UPS) 機型。這些設備是專門用來長時間防止您的電子設備遭受市電停電、電壓變低、驟降和突波的影響。UPS 與外部電池組持續從電池提供連續的電力，直到市電電力回復至安全等級或是電池完全沒電為止。

UPS 與 XLBP 皆為獨立包裝。

1: 安裝

安裝電池前，請閱讀《安全資訊》單張。

開箱

到貨後，請對產品進行檢查。如有損壞請通知運貨商或經銷商。

外包裝可以重複使用，請保管好以便下次使用或進行妥善處理。

檢查包裝內容：

- 外部電池組
- 前面板
- 三個固定片和六個螺釘
- 產品文件、安全資訊和保固資訊

放置外部電池組

將外部電池組放置於使用方便的地方。

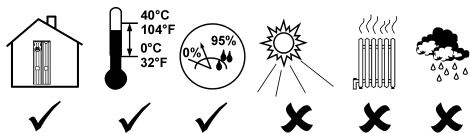
本產品很重，應將其放置於牢固可靠並足以支撐其重量的位置。



不要在塵土過多或溫度和濕度超過規定的地方使用本產品。如需詳細資訊，請參閱 APC by Schneider Electric 網站，網址：www.apc.com。

確保本產品前後的透氣孔通暢。

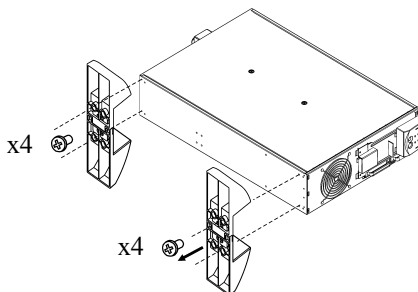
放置



安裝外部電池組

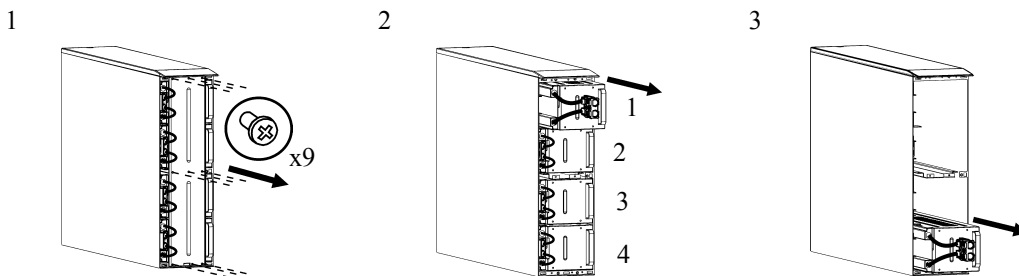
您的 UPS 型號可能與圖片中顯示的型號不同。全部型號的電池安裝程序是一樣的。

連接電池和固定片 (如果要安裝的話) 之前，從 UPS 底下取下支腳 (如果已安裝的話)。見圖。



從外部電池組中取出電池

本產品很重。取出電池，以減輕重量。參見產品運輸包裝箱上的開箱指示，或見以下指示。

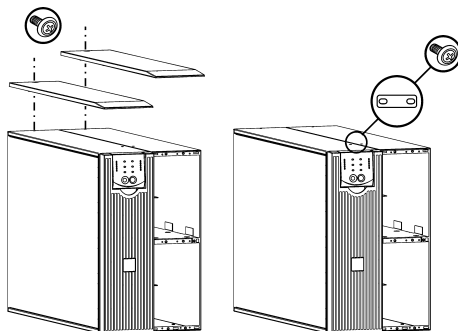


塔式安裝

安裝和連接外部電池組

注意：外部電池組必須安裝在 UPS 的左邊 (當您面對產品的背面時；如圖示)。

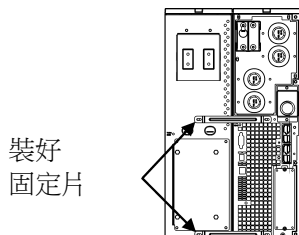
1. 取下上蓋板安全固定螺釘



2. 安裝 UPS 保護固定片和外部電池組 (含螺釘)。

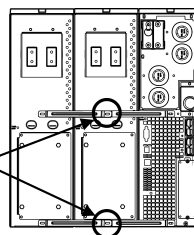
3. 安裝固定片 (螺釘已包含)，如下圖所示。

UPS 和一個外部電池組



裝好
固定片

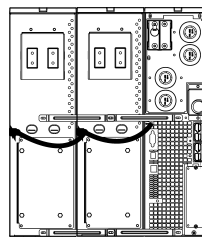
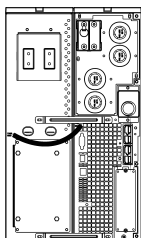
UPS 和兩個外部電池組



注意：固定片在
中間的外部電池組處
共用螺釘。

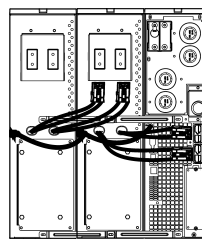
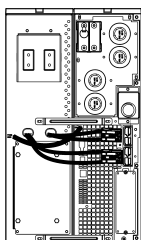
4. 連接綠/黃接地線 (螺釘已包含)，如下圖所示。

TVSS 接地線的連接

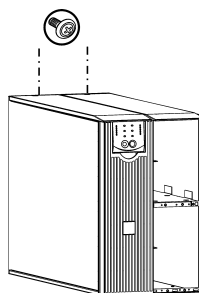


5. 連接背面板電池，如下圖所示。

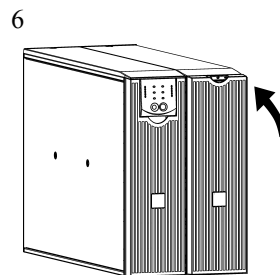
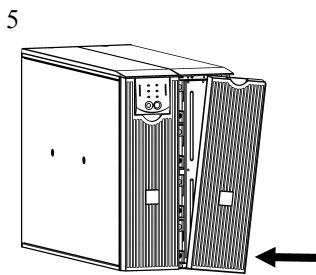
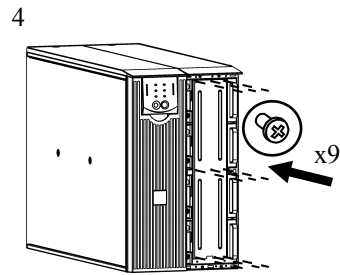
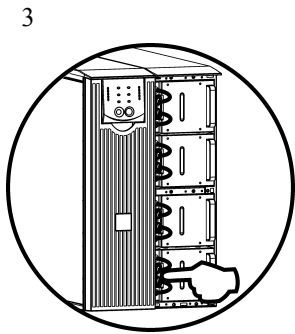
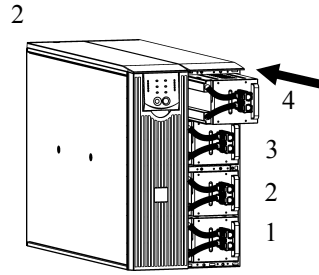
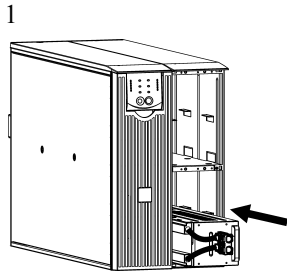
背面電池的連接



6. 更換上蓋並用步驟 1 所卸下之螺釘固定。



安裝和連接前面電池並安裝面板



機架安裝

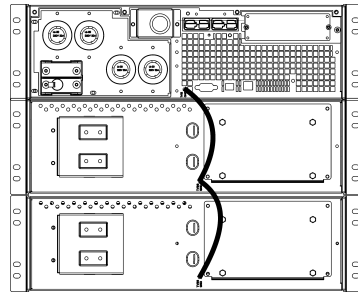
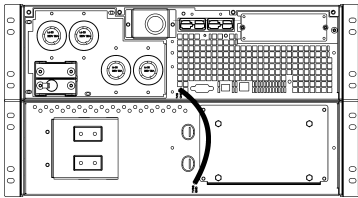
參見導軌套件 (Rail Kit) SURTRK2 中的安裝指南，以了解如何將 UPS 和外部電池組安裝於機架中。

注意： 在機架中，外部電池組必須安裝於 UPS 的下方。

安裝和連接外部電池組

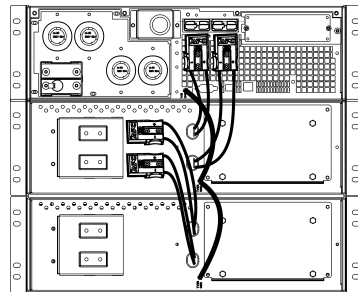
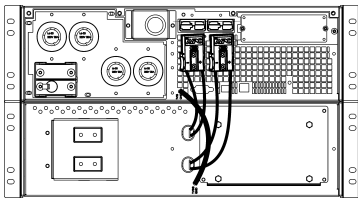
1. 連接綠/黃接地線 (螺釘已包含)，如下圖所示。

TVSS 接地線的連接

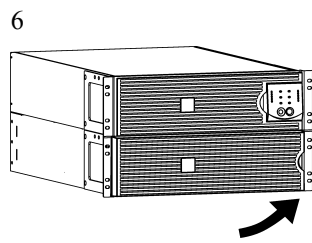
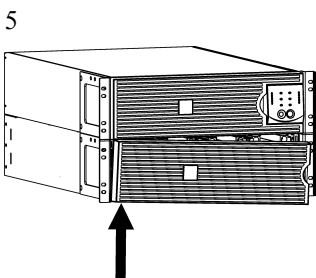
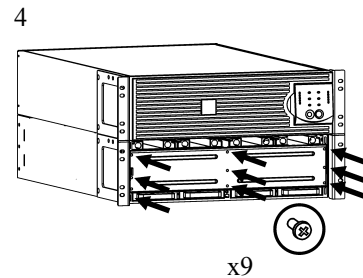
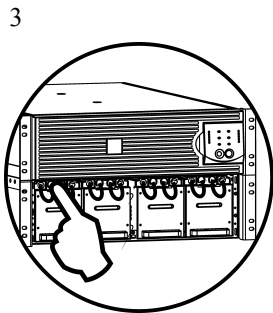
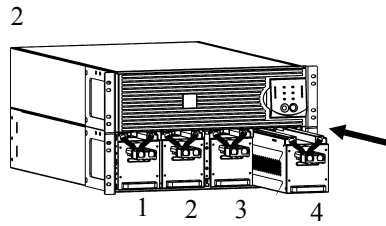
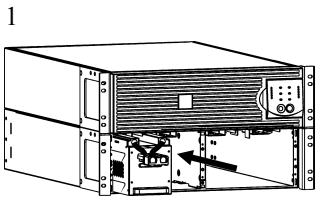


2. 連接背面板電池，如下圖所示。

電池連接



安裝和連接前面電池並安裝面板



設定 UPS 以識別電池組

本設定將會影響 UPS 在使用電池時計算運行時間的準確度。

設定是通過 PowerChute™ Business Edition 或 PowerChute Network Shutdown 軟體、可選的 Smart Slot 附件卡或終端模式進行。

參見軟體和附件卡的指示。終端模式的指示如下。

設定 UPS 參數的終端模式

3000 VA 型號：

終端模式是功能表式的介面，可更好地配置 UPS。

將序列電纜連接到 UPS 背後的序列埠接頭。

1. 用下列方法退出 PowerChute Business Edition (PowerChute 商業版)
 - 從桌面，到開始 => 設定 => 控制台 => 管理工具 => 服務。
 - 選擇 APC PCBE Server 和 APC PCBE Agent – 按滑鼠右鍵，選擇 Stop。
2. 打開一個終端程式。例如，超級終端機
 - 從桌面，到開始 => 程式集 => 附屬應用程式 => 通訊 => 超級終端機。
3. 連接兩下 超級終端機 圖示。
 - 按提示選擇名稱和圖示。不要理會“...must install a modem” (必須安裝數據機)。按 OK。
 - 選擇與 UPS 連接的 COM 埠。通訊埠的設定是：
 - ✓ 每秒傳輸位元 - 2400
 - ✓ 資料位元 - 8 位元
 - ✓ 同步檢查 - 無
 - ✓ 停止位元 - 1
 - ✓ 流量控制 - 無
 - 按 Enter
4. 設定外部電池組(SURT192XLBP)數量的範例：
空白的終端視窗打開時，按下列步驟輸入電池組數量：
 - 按 Enter 以啟動終端模式。依提示：
 - 按 1 以修改 UPS 設定。按 e (或 E) 以修改電池組數量。輸入電池組數量，包括內部電池組。(電池組數量 1 = 內部電池模組，2 = 內部電池模組加 1 個 SURT192XLBP，3 = 內部電池模組加 2 個 SURT192XLBP，等等。)
按 Enter。
 - 依提示。
5. 退出終端程式。

5000 VA 型號：

終端模式是功能表式的介面，可更好地配置 UPS。

將序列電纜連接到 UPS 後方的序列埠。

使用 PowerChute *Network Shutdown* 軟體時：

1. 打開一個終端程式。例如：超終端電極
 - 從桌面，到**開始** => **程式集** => **附屬應用程式** => **通訊** => **超級終端機**。
2. 連接兩下**超級終端機**圖示。
 - 按提示選擇名稱和圖示。不要理會訊息顯示"...必須安裝數據機(...must install a modem)"。按完成(OK)。
 - 選取連接到你的 UPS 的 **COM** 連接埠。連接埠之設定為：
 - ✓ **每秒傳輸位元 - 2400**
 - ✓ **資料位元 - 8 位元**
 - ✓ **同步檢查 - 無**
 - ✓ **停止位元 - 1**
 - ✓ **流量控制 - 無**
 - 按 Enter
3. 設定外部電池組(SURT192XLBP)數量的範例：

空白的終端視窗打開時，按下列步驟輸入電池組數量：

 - 按下輸入(Enter)以啟動終端模式。按下輸入(Enter)多次，直到畫面上出現**使用者名稱**：依提示。慢慢輸入，在輸入下個字元前等待前一個字元出現在畫面上。

Web/SNMP 介面卡預設值：

 - 使用者名稱：apc
 - 密碼：apc
 - 按下 1 及輸入(Enter)選取裝備管理員(Device Manager)。
 - 若要選取型號，請輸入相對應的數字，然後按下輸入(Enter)。
 - 按下 3 及輸入(Enter)選取設定(Configuration)。
 - 按下 1 及輸入(Enter)選取電池(Battery)。
 - 按下 2 及輸入(Enter)更改電池的設定(Battery Setting)。
 - 輸入外部電池組的數量（每電池組有四個電池模組），然後按下輸入(Enter)。（電池組數量 1 = 內部電池模組，2 = 內部電池模組加 1 個 SURT192XLBP，3 = 內部電池模組加 2 個 SURT192XLBP，等等。）
 - 按下 3 及輸入(Enter)接受更改。
 - 按下離開(ESC)多次(5)以回到主選單。
 - 按下 4 及輸入(Enter)登出。

2: 儲放及保養

儲存

存放時，應將 UPS 蓋好且按實際作業位置放置在涼爽乾燥之處，所有電池都應充滿電。

儲存: 50,000 英呎 (15,000 米)

-4° 至 140° F (-20 至 60° C)。每 6 個月對電池充電一次。

更換電池模塊

此 UPS 具有便於更換的可熱插拔的電池模組。更換電池的過程很安全，無觸電危險。以下操作中可以保持 UPS 和連接的設備開啟。詢問您的代理商或聯繫 APC by Schneider Electric 網站 www.apc.com，以了解 RBC44 更換電池模組之資訊。

UPS 電池壽命根據使用程度和環境而不同。參見 www.apc.com 以了解電池運行時間。



一旦電力中斷，停電時間設備將無法被保護。



請務必將用過的電池送到回收中心或放入替換電池的包裝素材中，送回給 APC。

3: 運輸、維修與保固

運輸

1. 關閉和斷開所有已連接的設備。
2. 斷開裝置與市電的連接。
3. 斷開所有內部和外部電池（如適用）。
4. 遵循本手冊 *維修* 一節所述的裝運說明。

維修

裝置如需維修，請勿送回給經銷商。請遵循以下步驟：

1. 查閱手冊的 *故障排除* 一節以解決常見問題。
2. 若問題無法解決，請造訪 APC by Schneider Electric 網站 www.apc.com 與 APC by Schneider Electric 客戶支援部門聯絡。
 - a. 記下型號、序號及購買日期。型號和序號位於裝置的後面板，透過特定型號上的 LCD 螢幕也可查看相關資訊。
 - b. 請致電客戶支援部門，技術人員會嘗試透過電話解決問題。若這樣做無法解決問題，技術人員會發出維修品授權號碼 (RMA#)。
 - c. 若裝置在保固期內，可免費維修。
 - d. 各國家的維修程序和退貨程序可能有所不同。請造訪 APC by Schneider Electric 網站 www.apc.com，瞭解每個國家／地區的具體說明。
3. 請正確包裝本裝置，以免在運輸途中受損。切勿使用發泡顆粒進行包裝。運輸途中造成的損壞不在保固範圍內。
 - a. **註：在美國境內運送或運送到美國時，務必中斷一顆 UPS 電池的連接才可開始運送，以符合美國運輸部 (DOT) 和 IATA 的規定。內部電池應該置放於 UPS 內。**
 - b. 運送期間，XBP 內的電池仍可保持連接。並非所有設備皆使用 XLBP。
4. 請在包裝外面寫上由客戶支援部門提供的 RMA#。
5. 請承運人將裝置送回客戶支援部門提供的地址，寄運時請為其保價並預付運費。

有限保固

Schneider Electric IT 公司 (SEIT) 保證其產品自購買之日起的兩 (2) 年內不會出現材料和工藝方面的缺陷。在此保固期間內，SEIT 的責任僅限於依自身判斷為此類瑕疵產品提供維修或更換服務。瑕疵產品或部件的維修或更換並不會延長原始保固期。

本保固僅適用於原購買者，且原購買者必須在購買後 10 天內正確註冊其產品。產品可透過 warranty.apc.com 網站完成線上註冊。

若經 SEIT 測試和檢驗發現，使用者聲稱的瑕疵並不存在，或是因使用者或任何第三方違反 SEIT 之建議或規定而誤用、疏忽、進行不當安裝、測試、操作或使用所致，則 SEIT 不負保固責任。此外，SEIT 無需對以下狀況所導致的瑕疵負責：1) 未經授權嘗試維修或修改本產品；2) 電壓或接線不正確或不足；3) 現場操作條件不適合；4) 天災；5) 暴露於危險元素中，或 6) 遭竊。若產品的序號遭到更改、損壞或移除，SEIT 一概無需擔負保固責任。

除前述外，對於依本協議或其相關條款銷售、維修或提供的產品，概無透過法律運作或以其他方式提供的明示或暗示保證。對於本產品的適售性、滿意度及特定用途的合適性，SEIT 亦不提供任何隱含之保證。SEIT 提供與產品相關的技術或其他建議或服務並不會擴大、縮減或影響 SEIT 的明示擔保，亦不會由此產生任何責任或義務。上述保固和補救措施是排他的，並取代所有其他保固和補救措施。在 SEIT 產品未能達到保固聲明的品質標準時，上述保固條款即構成 SEIT 所需承擔的全部責任和賠償。SEIT 提供的保固僅授予本產品的原購買者，任何第三方不得享有本保固。SEIT 及其管理人員、主管、子公司或員工對於因使用、維修或安裝產品而產生的任何間接、特殊、衍生性或懲戒性之損賠概不負責，不論此類損賠是源於契約或民事侵權、係屬於過錯、疏忽還是嚴格責任，或者 SEIT 是否已被預先告知此類損賠發生之可能性，亦同。具體而言，SEIT 對任何費用概不負責，例如利潤或收入的直接或間接損失、設備損失、使用設備造成的損失、軟體損失、資料損失、替換品成本、第三方索賠或其他方面的費用。若因 SEIT 的疏忽或其對適用法之排除或限制範圍內之不實陳述導致人員死傷，則此有限保固的任何條款皆不得排除或限制 SEIT 之責任。

為享有保固服務，您必須先取得客戶支援中心提供的維修品授權號碼 (RMA)。若顧客對保固索賠有所疑問，請透過以下 APC 網址聯絡 SEIT 全球客戶支援中心：www.apc.com。請從下拉式選單選擇您的國家。開啟網頁上方的支援標籤，即可取得您所在地區的客戶支援聯絡資訊。產品送回時必須預付運費，且需附上所遇問題的簡要說明以及購買日期與地點之證明。

APC by Schneider Electric

全球客戶支援

您可透過以下任何方式，免費取得本裝置或任何其他 APC by Schneider Electric 產品的客戶支援服務：

- 造訪 APC by Schneider Electric 網站 www.apc.com，以存取 APC 知識庫裡的文件並提交客戶支援請求。
 - **www.apc.com**（公司總部）
連接到特定國家的當地 APC by Schneider Electric 網站，各網站均提供客戶支援資訊。
 - **www.apc.com/support/**
搜尋 APC 知識庫中全球支援服務以及使用電子支援服務。
- 致電或傳送電子郵件聯絡 APC by Schneider Electric 客戶支援中心。
 - 國家當地的支援中心：請前往 **www.apc.com/support/contact** 查看聯絡資訊。
 - 有關如何取得當地客戶支援的資訊，請與 APC by Schneider Electric 代表或您購買 APC by Schneider Electric 產品的其他經銷商聯繫。

© 2014 APC by Schneider Electric。Smart-UPS 與 PowerChute 歸 Schneider Electric Industries S.A.S. 或其子公司所有。所有其他商標為其各自所有者的財產。